

联合国 大会



Distr.
GENERAL
A/9557
1 May 1974
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH



第六届特别会议

议程项目 7

研究原料和发展问题

第六届特别会议专设委员会建议的第二号
决议草案 (A/9556 (Part II) 第 19 段)
所涉及的行政和经费问题

秘书长的说明

1. 一九七四年五月一日第六届特别会议专设委员会在其第二十一次会议通过了关于建立新的国际经济秩序的行动纲领的决议草案 (A/9556 (Part II), 第 19 段, 第二号决议草案)。

2. 依照第十节、第 2 段规定, 大会将决定要求秘书长发动一项紧急工作, 作为特别方案的第一步, 对序言第 3 段中所称受最严重影响的发展中国家及时给予救济, 以期在未来十二个月期间使必需品进口不受妨碍, 并邀请工业化国家和其他可能的捐助者顾到一些国家已经宣布的援助诺言或已经采取的援助措施, 在一九七四年六月十五日前左右宣布它们将通过双边或多边途径对紧急援助提供多少捐款或宣称它们有意如此去作, 并进一步要求秘书长就紧急工作的进展情况通过经济及社会理事会第五十七届会议向大会第二十九届会议提出报告。

3 依照第十节、第5段(A/9556(Part II)第19段, 第二号决议草案)的规定, 大会将在联合国主办下, 用工业化国家和其他可能捐助者的自愿捐款, 设立一个特别基金, 作为特别方案的一部分, 提供紧急救济和发展援助, 这个基金至迟于一九七五年一月一日开始执行任务。

4 按照第十节、第6段的规定, 大会将设立一个由会员国组成的特别方案专设委员会, 执行下列工作:

(a) 就特别基金业务的范围、机构、方式等等提出建议, 在提出建议时顾到下列需要:

- (一) 在其执行机构中的代表权应加以公平的分配;
- (二) 公平分配它的资源;
- (三) 充分利用现有国际组织的服务和设施;
- (四) 将联合国资本发展基金和特别基金合并的可能性;
- (五) 设立一个中央监察机构来督导各项双边和多边措施的执行;

为了达到这个目的, 考虑到在第六届特别会议上提出的各种意见和建议, 包括一九七四年四月十日第二二〇八次全体会议上提出的和伊朗提出的(A/AC.166/L.15)意见和建议, 以及对这些意见和建议的评述, 同时考虑到利用特别基金在紧急时期以后作为提供一般发展援助的随选渠道的可能性;

(b) 在特别基金业务开始之前, 审查为援助受最严重影响的国家而采取的各种双边和多边措施;

(c) 根据关系国家和联合国体系内主管机构提供的情报, 就以下各项作出广泛的评价:

- (一) 受最严重影响的国家所面临困难的程度;
- (二) 它们根本需要的商品和货品的种类和数量;
- (三) 它们对财政援助的需要;
- (四) 它们在技术援助方面的需要, 包括特别是取得技术的需要;

5. 有关上文第2段和第3段所说的紧急行动和设立特别基金的行政安排必须在得关于行动的范围，双边和多边援助的比例以及其他有关因素的资料时才能拟订。目前这项资料缺乏的情形下，对于有关行政安排的结构和费用无从预测。关于这方面，秘书长假定此项费用——就其不能在目下核定的经费数额范围内应付的方面来——将由秘书长所收到对紧急行动和特别基金两者的自愿捐助款项内支付。

6. 关于特别方案专设委员会本身的费用，兹假定该委员会于五月/六月间在纽约开会三星期，并在该期间内每日举行会议两次；提供中文、英文、法文、俄文和西班牙文口译；又文件共计一百五十页（会前文件五十页，会议期间文件五十页和专设委员会的报告五十页）。按照大会第2538(VI)号决议所定的标准，简要记录不予提供。根据这些假定，对特别方案专设委员会提供会议服务的总费用估计为39,625美元如下：

	美元
口译	27,500
文件翻译和打字	10,125
内部复制供应和服务	2,000
	<u>39,625</u>

7. 鉴于五月/六月期间在总部和日内瓦预定举行的会议方案极为繁重，又鉴于多数现有职员以及在纽约和日内瓦两地自由从业语文人员早已承诺其他会议，大会可能愿注意到除非将这期间业已核定的一些会议重订会期，秘书长在这期间对专设委员会提供必要的会议服务可能极为困难。

8. 如果大会通过关于建立新的国际经济秩序的行动纲领的决议草案（A/9556（Part II）），第19段，第二号决议草案），秘书长假定将被授权承付与特别方案专设委员会有关的支出39,625美元。秘书长将就所采取的行动以及有关费用向大会第二十九届会议提出报告，并且将于适当时指出为应付所涉费用可能需要加拨款项的数额。

— — — — —